

4-915

[35-11-1 to 35-11-3 NMSA 1978]  
[35-11-1 đến 35-11-3 NMSA 1978]

IN THE \_\_\_\_\_ COURT  
TRONG TÒA \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ COUNTY  
QUẬN/HẠT \_\_\_\_\_

No./Số hồ sơ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Plaintiff/Nguyên đơn

Against/chống lại

\_\_\_\_\_  
Defendant/Bị đơn

**PETITION FOR POST-JUDGMENT WRIT OF REPLEVIN**  
**ĐƠN XIN LỆNH THU HỒI TÀI SẢN SAU PHÁN QUYẾT**

Comes now the plaintiff, petitioner herein, and alleges/Đây là nguyên cáo, nguyên đơn cáo buộc rằng:

1. Plaintiff has a judgment against the defendant in this matter dated/Nguyên đơn có một phán quyết chống lại bị đơn trong vụ kiện vào ngày\_\_\_\_\_,\_\_\_\_\_, with a present value including post-judgment costs and accrued interest totaling/với giá trị hiện tại gồm cả chi phí sau phán quyết và lãi suất tích lũy tổng cộng là \$\_\_\_\_\_, the terms of which include plaintiff's right to recover following personal property/có các điều khoản gồm cả quyền của nguyên đơn để lấy lại các tài sản cá nhân sau đây  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(attach exhibit if necessary)/(đính kèm vật chứng nếu cần thiết)

2. Plaintiff believes that the property may be found at/Nguyên đơn tin rằng tài sản này có thể được tìm thấy tại \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ which is within the jurisdiction of this court/mà nằm trong thẩm quyền xét xử của tòa này;
3. This court has jurisdiction to issue a writ of replevin returning to plaintiff the

property described/*Tòa này có thẩm quyền xét xử để ban ra một lệnh thu hồi tài sản được mô tả cho nguyên đơn;*

4. The specific facts upon which a writ of replevin is requested are that plaintiff holds a valid, unsatisfied judgment against defendant, declaring that property formerly in the possession of plaintiff has been wrongfully taken or retained by defendant and defendant refuses to return it to plaintiff or pay the judgment amount;*Những dữ kiện cụ thể mà trong đó một lệnh thu hồi tài sản được yêu cầu là nguyên đơn có một phán quyết có hiệu lực và chưa được bị đơn thi hành, tuyên bố rằng tài sản mà trước đây được nguyên đơn chiếm dụng đã được bị đơn vô cớ lấy đi hoặc chiếm giữ và bị đơn từ chối trả lại cho nguyên đơn hoặc trả khoản tiền phán quyết;*

WHEREFORE plaintiff prays for an order of this court requiring the sheriff of \_\_\_\_\_ county to take possession of the property and return it to the plaintiff./*DO ĐÓ nguyên đơn cầu khẩn tòa này ban một lệnh yêu cầu cảnh sát trưởng của quận \_\_\_\_\_ thu hồi tài sản này và giao lại cho nguyên đơn.*

\_\_\_\_\_  
Signed/*Ký tên*

\_\_\_\_\_  
Name (*print*)/*Họ tên (ghi rõ)*

\_\_\_\_\_  
Address (*print*)/*Địa chỉ (ghi rõ)*

\_\_\_\_\_  
City, state and zip code (*print*)/*Thành phố, tiểu bang, và mã vùng (ghi rõ)*

\_\_\_\_\_  
Telephone number/*Số điện thoại*

Dated/*Ngày:* \_\_\_\_\_

[Effective January 1, 1993.]

[*Có hiệu lực vào ngày 1 tháng Một, 1993.*]